DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitus- ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetsanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

DE Verletzungsgefahr: Verwenden Sie Umschaltknarren nur in Kombination mit passenden Steckschlüsseleinsätzen und achten Sie darauf, dass die Umschaltung sicher funktioniert. Tragen Sie Handschuhe, um sich vor Verletzungen durch abrutschende oder blockierte Knarren zu schützen.

EN Risk of injury: Only use reversible ratchets with the appropriate sockets and make sure that the switch works safely. Wear gloves to protect yourself from injuries caused by slipping or blocked ratchets.

FR Risque de blessure : n'utilisez les cliquets réversibles qu'en combinaison avec des douilles adaptées et veillez à ce que la commutation fonctionne en toute sécurité. Portez des gants pour vous protéger des blessures dues à un cliquet qui glisse ou se bloque.

ES Peligro de lesiones: utilice las carracas reversibles únicamente en combinación con vasos adecuados y asegúrese de que el cambio funciona de forma segura. Utilice guantes para protegerse de las lesiones causadas por el deslizamiento o el atasco de las carracas.

IT Rischio di lesioni: utilizzare i cricchetti reversibili solo in combinazione con bussole adeguate e assicurarsi che il cambio funzioni in modo sicuro. Indossare guanti per proteggersi da lesioni causate da cricchetti scivolati o inceppati.

CZ Nebezpečí poranění: Reverzibilní ráčny používejte pouze v kombinaci s vhodnými nástrčnými hlavicemi a ujistěte se, že přepínání funguje bezpečně. Používejte rukavice, abyste se chránili před zraněním způsobeným sklouznutím nebo zaseknutím ráčny.

DA Risiko for kvæstelser: Brug kun vendbare skralder i kombination med egnede stikdåser, og sørg for, at omskifteren fungerer sikkert. Brug handsker for at beskytte dig selv mod skader forårsaget af glidende eller fastklemte skralder.

FI Loukkaantumisvaara: Käytä käännettäviä räikkiä vain yhdessä sopivien hylsyjen kanssa ja varmista, että vaihto toimii turvallisesti. Käytä käsineitä suojautuaksesi liukastuvien tai juuttuneiden räikkien aiheuttamilta vammoilta.

HR Opasnost od ozljeda: Koristite samo reverzibilne čegrtaljke u kombinaciji s prikladnim umetcima za nasadne ključeve i pobrinite se da izmjena radi sigurno. Nosite rukavice kako biste se zaštitili od ozljeda uzrokovanih klizanjem ili zaglavljivanjem čegrtaljki.

HU Sérülésveszély: A megfordítható racsnit csak megfelelő foglalatokkal együtt használja, és győződjön meg arról, hogy a váltó biztonságosan működik. Viseljen kesztyűt, hogy megvédje magát a megcsúszó vagy elakadt racsniák okozta sérülésektől.

NL Risico op letsel: Gebruik omkeerratels alleen in combinatie met geschikte doppen en zorg ervoor dat de omschakeling veilig werkt. Draag handschoenen om uzelf te beschermen tegen letsel door wegglijdende of vastgelopen ratels.

PL Ryzyko obrażeń: Grzechotki dwustronnej należy używać wyłącznie w połączeniu z odpowiednimi nasadkami i upewnić się, że przełączanie działa bezpiecznie. Należy nosić rękawice w celu ochrony przed obrażeniami spowodowanymi ześlizgnięciem się lub zablokowaniem grzechotki.

RO Risc de rănire: Utilizați clichetii reversibili numai în combinație cu prize adecvate și asigurați-vă că schimbarea funcționează în siguranță. Purtați mănuși pentru a vă proteja de rănile cauzate de alunecarea sau blocarea clichetelor.

SV Risk för personskador: Använd endast reversibla spärrar i kombination med lämpliga hylsor och se till att omkopplingen fungerar säkert. Använd handskar för att skydda dig mot skador som orsakas av spärrar som glider eller fastnar.

PT Risco de ferimentos: Utilize apenas roquetes reversíveis em combinação com chaves de caixa adequadas e certifique-se de que a comutação funciona de forma segura. Use luvas para se proteger de ferimentos causados por roquetes escorregadios ou encravados.

SR Опасност од повреда: Користите реверзибилне чегртаљке само у комбинацији са одговарајућим уметцима насадних кључева и уверите се да промена ради безбедно. Носите рукавице да бисте се заштитили од повреда изазваних клизањем или заглављеним чегртаљкама.